

**Gazteen aisiarako eta elkartzeko gune diren lokaletako dirulaguntza**  
Subvención para los locales destinados a espacios de ocio y reunión de jóvenes

**Interesduna / Persona interesada**

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerrria / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

**Ordezkarria / Representante**

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerrria / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?

Interesduna / Persona interesada

Ordezkarria / Representante

**Eskaera honen ondorioz Udalarekin izango ditudan harremanak euskara hutsez izatea nahi dut.**  
Deseo que las relaciones con el Ayuntamiento derivadas de esta solicitud sean en euskera.

1907n VII

**Deialdiaren urtea / Año de la convocatoria**

**Eskabidearen xedea / Objeto de la solicitud**

Aurretiazko komunikazioa egiteko / Realización de la comunicación previa de actividad

Suteak prebenitzeko baldintzak betetzeko / Cumplimiento de las condiciones de prevención contra incendios

Aurreko biak / Las dos anteriores

**Banketxea dirulaguntza sartzeko / Entidad bancaria para ingreso de la subvención**

Banketxea / Entidad bancaria

Kontu korronteraren zk / N° cuenta

**Jardueraren datuak / Datos de la actividad**

Gaia / Objeto

**Gazteen aisiarako eta elkartzeko gunea / Espacio de ocio y reunión de jóvenes**Kalea  
CalleZenbakia  
NúmeroOina  
Piso

Lokala

Azalera  
Superficie**BEZ-araubidea (bat besterik ez aukeratu) / Régimen del IVA (señalar solo una)****Nire erantzukizunpean adierazten dut, BEZari dagokionez, nik ordezkatzan dudana entitateak:**

Declaro bajo mi responsabilidad, respecto al IVA, que la entidad a la que represento:

<input type="checkbox"/>	<b>BAI, bere gain hartzen duela horren kenketa ezin duelako egin.</b> SI, asume el coste del IVA al no poder deducirlo.
<input type="checkbox"/>	<b>EZ, ez duela bere gain hartzen horren kenketa egin dezakeelako</b> NO, no asume el coste del IVA al poder deducirlo.
<input type="checkbox"/>	<b>Partzialki hartzen du bere gain % ___ ko kenkaria du.</b> Lo asume parcialmente, deduce el ___ %

**Aitorpenak / Declaraciones**

Nire erantzukizunpean adierazten dut ez naizela dirulaguntzak lortzeko oinarri orokorretako 3. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan sartzen.

Declaro bajo mi responsabilidad que no estoy incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 3 de las Bases Generales.

Adierazten dut  Declaro

Nire erantzukizunpean adierazten dut eskaera honetako datuak egiazkoak direla, eta jardura honetarako eskatutako edo/eta jasotako beste dirulaguntza batzuei buruzkoak ere hala direla.

Declaro bajo mi responsabilidad que los datos incluidos en esta solicitud son ciertos, así como los relativos a otras ayudas solicitadas o recibidas para esta actividad.

Adierazten dut  Declaro

Nire erantzukizunpean adierazten dut deialdi honetako Oinarriak onartzen ditudala.

Declaro bajo mi responsabilidad que acepto las Bases de la presente convocatoria.

Adierazten dut  Declaro**Egiazta daitekeen dokumentazioa / Documentación verificable**

Interesdunek eskubidea dute administrazio jardurearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikulua).

Las personas interesadas tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración (Artículo 28 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

Udalak informazio hau kontsultatu behar du:

La información a consultar por el Ayuntamiento es la siguiente:

- Gazteen aisiarako eta elkartzeko establezimendu-jardueraren aurretiazko jakinarazpena
- Ordainketak egunean izatea Udalarekin
- Foru Ogasunetikiko ordainketak egunean izatea
- Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean izatea

- Comunicación previa de actividad de establecimiento destinado a espacios de ocio y reunión de jóvenes.
- Estar al corriente del pago con el Ayuntamiento
- Estar al corriente del pago con Haciendas Forales
- Estar al corriente del pago con la Seguridad Social



Donostiako Udalak edozein unetan kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu agiri horiek espedientea tramitatzen den bitartean, non eta interesdunak ez duen aurka egiten. Kasu horretan, ziurtagiriak aurkeztu beharko lituzke.

El Ayuntamiento de San Sebastián podrá consultar o recabar dichos documentos en cualquier momento de la tramitación del expediente salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en cuyo caso, tendría que aportar los certificados.

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Interesdunaren edo ordezkariaren sinadura / Firma de la persona interesada o representante

Izen-abizenak / Nombre y apellidos

NAN-AIZ / DNI-NIE

### Erantsi behar den dokumentazioa / Documentación a presentar

<ul style="list-style-type: none"><li>• Diru laguntzaren xede diren gastuak justifikatzeko fakturak.</li></ul> <p>Nortasun juridikorik gabeko taldeek aurkeztutako eskabideen kasuan, gainera:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Taldeko kide guztiek izenpetutako hitzarmena aurkeztu beharko dute. Hitzarmen horretan datu hauek behintzat agertu beharko dira:<ul style="list-style-type: none"><li>- taldeko kideen identifikazioa</li><li>- onuradun gisa taldeari dagozkion betebeharrak betetzeko aski ahal dituen ordezkari baten izendapena</li><li>- eskatutako dirulaguntzaren zenbatekotik, taldeko kide bakoitzari dagokion ehunekoaren zehaztapena</li><li>- jakinarazpenetarako helbide bat</li><li>- taldearen ordezkariaren izenean dagoen kontu-korrente zenbaki bat</li><li>- Dirulaguntzen Lege Orokorreko 39. eta 65. artikuluetan aipatutako preskripzio epea (4 urte) igaro arte taldea desegingo ez delako konpromisoa.</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Facturas justificativas de los gastos objeto de subvención.</li></ul> <p>En el caso de solicitudes presentadas por las agrupaciones sin personalidad jurídica, deberán presentar, además:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Convenio firmado por todos los integrantes de la agrupación en el que figuren, al menos, los siguientes datos:<ul style="list-style-type: none"><li>- identificación de los miembros que conforman la agrupación,</li><li>- designación de un representante con poderes bastantes para cumplir las obligaciones que como persona beneficiaria corresponde a la agrupación</li><li>- el % del importe de la subvención solicitada correspondiente a cada miembro de la agrupación</li><li>- designación de un domicilio a efectos de notificaciones</li><li>- designación de un nº de cuenta corriente a nombre del representante de la agrupación</li><li>- Compromiso de no resolución de la agrupación hasta que haya transcurrido el plazo de prescripción (4 años) a que se refieren los artículos 39 y 65 de la Ley General de Subvenciones.</li></ul></li></ul>
---	---

**Datu babesari buruzko informazioa**  
**Información adicional protección de datos**

<b>Arduraduna</b> Responsable	<b>Donostiako Udala</b> Ayuntamiento de San Sebastián
<b>Helburua</b> Finalidad	<b>Udaleko Gazteen Sailarekin solaskide bezala jarduteko, adin nagusikoa den lege-ordezkaria izendatzeari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa. Solaskidea izateaz gain, aisialdirako gune bezala lokalak erabiltzen dituzten gazte taldeentzat diru laguntzak eskatuko ditu.</b> Gestión de la información personal relativa a posibilidad de designación de un/una representante legal, mayor de edad, como interlocutora con la Sección de Juventud del Ayuntamiento, y petición de subvención para los grupos de jóvenes que utilicen locales como espacio de ocio.
<b>Legitimazioa</b> Legitimación	<b>Betekizun legala betetzea DBEOren 6.1.c) artikulua.</b> Artículo 6.1.c) del RGPD cumplimiento obligación legal.
<b>Hartzaileak</b> Personas destinatarias	<b>Ez zaie daturik lagako hirugarrenei, legeak hala agintzen ez badu.</b> No se cederán datos a terceros, salvo obligación legal
<b>Eskubideak</b> Derechos	<b>Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, bai eta informazio gehigarrian zehaztutako beste eskubide batzuk ere.</b> Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos detallados en la información adicional
<b>Informazio gehigarria</b> Información adicional	<b>Gure webgunean kontsulta dezakezu datuen babesari buruzko informazio gehigarri eta zehatza:</b> Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra página web: <a href="https://www.donostia.eus/info/udalinfo/Tramites.nsf/fwBabesa?ReadForm&amp;cod=DAMU&amp;id=D&amp;idioma=eus">https://www.donostia.eus/info/udalinfo/Tramites.nsf/fwBabesa?ReadForm&amp;cod=DAMU&amp;id=D&amp;idioma=eus</a>